

伯和雨時報

發行所 伯和雨時報社
電話 七・四六七〇
社長 黒石清作
Director M. Sameshima
購読料 一年 六十圓
半年 三十圓
廣告は御照會大御返信

替爲と俳句

ツツア	一八、一〇〇
ツツア	一五、七〇〇
ツツア	一四、八〇〇
ツツア	一四、八〇〇
ツツア	一四、八〇〇

要求きかぬフィンランドへ ソ聯遂に攻撃火蓋切る

（ヘルシンキ廿日同盟日本）ソ聯軍は遂にフィンランド湾内セースクアリ島に上陸し、ソ聯バルチック艦隊はヘルシンキに向け進軍中、既にホツクランド島及び工業地帯たる南部フィンランドのエムソにては焼夷弾が投下され、病院を含む数個の建物が破壊された、ブイボルグ市には海上から猛砲撃が加へられてゐる

火北歐波へ

（ヘルシンキ三十日同盟日本）ソ聯陸軍の一部隊は、三十日カレリヤ地峡國境を突破しフィンランド湾に面した要港テリヨキ市を占領した、荷ヒルスエカエアンセンの二地點に於いてもソ聯軍は國境を突破したと報ぜられる（ヘルシンキ廿日同盟日本）正午までのソ聯軍攻撃状況及び戦況左の通り

米國朝野擧げて激怒 對ソ國交斷絶説擡頭

【華府三十日同盟日本】米國朝野は、ソ聯が米國の特殊地位を無視してフィンランドに對し攻撃を開始したことに對し、激しい怒りを示し、各新聞も一齊にソ聯の行動を痛烈に論難し、米蘇關係を断絶せよと主張してゐる者も多く、議會方面でも強硬論が擡頭してゐる、上院外交委員長は記者團に對し、

フ國內閣總辭職す

休戦條件附で新内閣組織か
（コペンハーゲン廿日同盟日本）廿日夜、コペンハーゲンに於けるフ國内閣は、ソ聯の攻撃に對するフ國の態度に對し、内閣の成立を要請したと、謂はれる、

ソ聯四機撃つ

フィンランド防空隊の爲
（ヘルシンキ三十日同盟日本）フィンランド防空隊は、廿日フィンランド軍防衛隊に對するソ聯機の攻撃に對し、四機を撃ち墜したと、報告された、

不凍港へツアモ市占領

（ヘルシンキ廿日同盟日本）ソ聯軍は、不凍港の北氷洋に臨んだツアモ市を占領した、

ヘルシンキ猛爆さる 死者二百名に上る

ソ聯最後通牒送る

（ヘルシンキ三十日同盟日本）ソ聯軍は、三十日ヘルシンキに對し、最後通牒を送り、要求を述べた、

伊太利は フィンランドを支持せん

侵入ソ聯軍を フ軍各所で撃退す

ソ聯機編隊 北氷洋方面爆撃

フィンランド軍 頑強な抵抗試む

フィンランド大統領 ソ聯と戦争開始布告

米大統領急ぎ歸る

ソ、フ開戦の對策協議

獨潜水艦の砲撃受け 英汽船火災起り沈没

英汽船火災起り沈没

アスクマウス號（二、四八三噸）

Europa futura
歐洲に平和來らず
（二百四十）
（七）
（八）
（九）
（一〇）
（一一）
（一二）
（一三）
（一四）
（一五）
（一六）
（一七）
（一八）
（一九）
（二〇）
（二一）
（二二）
（二三）
（二四）
（二五）
（二六）
（二七）
（二八）
（二九）
（三〇）
（三一）
（三二）
（三三）
（三四）
（三五）
（三六）
（三七）
（三八）
（三九）
（四〇）
（四一）
（四二）
（四三）
（四四）
（四五）
（四六）
（四七）
（四八）
（四九）
（五〇）
（五一）
（五二）
（五三）
（五四）
（五五）
（五六）
（五七）
（五八）
（五九）
（六〇）
（六一）
（六二）
（六三）
（六四）
（六五）
（六六）
（六七）
（六八）
（六九）
（七〇）
（七一）
（七二）
（七三）
（七四）
（七五）
（七六）
（七七）
（七八）
（七九）
（八〇）
（八一）
（八二）
（八三）
（八四）
（八五）
（八六）
（八七）
（八八）
（八九）
（九〇）
（九一）
（九二）
（九三）
（九四）
（九五）
（九六）
（九七）
（九八）
（九九）
（一〇〇）



亡命？下野？ 虚ろな心境で その日を送る蒋介石

（上海三十日同盟日本）蔣介石は、亡命か下野かの虚ろな心境で、その日を送る、

陸海軍愈よ出動

フィンランド

新台灣軍牛島中將

支那派遣軍

司令官に牛島中將

支那派遣軍

司令官に牛島中將

支那派遣軍

司令官に牛島中將

支那派遣軍

司令官に牛島中將

支那派遣軍

司令官に牛島中將

光輝ある年を迎へ

皇紀
二千六百
年祭

明年は紀元二千六百年に相當する年を迎へて母國は歡びに沸き返り、種々記

慰問品

在留民間で記行事を

し、慰問的な意見を探ふた

●四日開演（産経新聞）
●五日ア市役所ラン
●六日午後一時十五
●七日アラン
●八日アランサ登
●九、十日アエテ
●十一日アエテ
●十二日アエテ



發送に關する諸注意

右、石鏡、タオル、襦袢、齒蘭
子服を可し。食料品は薩
摩の物に選くること。
髪・間髪は成るべく五十個
位を水箱一箇内に入れるこ
と。
右水箱には錠鎖一時取外
す。中内容貯蔵品は何
れも水箱中に亘て混合は何
れも不可。

箱の内、一の船く破損を
名附めると二文字を以て所
知する以上、日本文字を以て明記
すること。
一の船く整へたる水箱は
紐留めとしての關係上サント
ス標記なしとし發給し同時に
ニストス發給館見其の時
番號を附すこと。

(Consulate de Japan, Cebu)

一、右通關狀は 666, Santos, 一
箇に懸し館長等(コレレー
ス)也の手書附を添付すること
と。
一、右手書附の類は本事業
打切り後一括して在伯時
ノの名に於て國防金とな
すこと。

既報——らぶらた丸、昔伯以
來聖市近郊視察、在伯邦人產
組情勢研究と多忙の日を送つ
てゐた産業組合中央會理事者

事務長を偕同して奥地産組視
察の途に上つた

旅行日程

匪報一らぶた丸、替り以
 來聖市、近頃視察、在伯人産
 祖傳、研究と多忙、の位を逸つ
 てゐた産業組合中央會、事官
 城孝治氏は昨夜堀組中央會
 事務長を偕同して、東地産祖視
 察の途に上つた

旅行日程

●十二月一日、聖市發、ソノ線

酒亂の夫にはとく愛想を盡かし

★
……
雨の日恨みに散る

る、そのうち 巨人
對インディアンの第
七回戦も行はれよう
から聖市球界は益々
多事となる譯である

リナー戦

ランシヤードに起きた
話
は
かうだ、ランシ
ヤリアーリオ・
ド・ベシ植民地で棉花コットン
作農を営んでゐる鱈出太タラバタ
(假名州一)は常日頃仕

殺し
本年一月廿五日プロ
ミッソン購界隈を驚
ンズの公判は去る廿八日
ス裁判所に於いて開かれ

かした稀有の事件として當時報道した飯田商店員神田貞及び厩合はせた水落胆蔵兩氏をその結果徴役二十八年を言渡された

▲▲
日本病院
「が大衆昌してゐる」
▲▲
防腐剤絶無

にバツナ 出づるに氏範大人、例の如く、田中義久から読まざるを本館にて来まであつて道草、こつちでも草、相當時間を費つちまつ、それで天性の頭か因士にだけあつて笑はれて、ビリとさせたりして少しも飽かない、やう／＼語がすんでをしたら源助、驚れんばかの抱手、源助、怒いてた一人／＼聞ひかつた」

もりだつたが舊地に戻り見ると日本に紹介してゐない那人、発行の年鑑其他ブルジョア事情の約稿、記者があるに過ぎませんでした、舊版の版中、文庫にでも一冊と備へてくれると次郎とつゝん、感づいてゐる大敵さんと産組の中央に事宮城さん、は本社、の年鑑其他がすつかり御意に召した顔です

▲

今月の「ウニヴェサル」誌は順部忠平氏の署名から日本に

銘酒 日乃乃 華本 女給さん數名 至急入用

びない、田舎に歸つた
ンナによく譯を話して及

病院船を郵しがらせておい
その後で「あゝ云ふ不詳事
を起すには何事ぞ」とばか
の儘まじい口調で一本針を
し込んではどうしてく
人が悪い

▲

二日間通じて淀川さん
組の試合が行はれます

今夜九時から柳フロンシ
ンがアビスター伯國選手権を
けた。龍拳闘試合と小門鬥
生の案案、ルータリヤ各
組の試合が行はれます

見習はなければならぬ」
と、殊更感心してゐる

市內新聞配達に従事する
苦學生二名
至急入用に付希望
者は左記宛來談あ

市内新聞配達に従事する
苦學生二名
至急入用に付希望
者は左記宛來談あれ

▲

主婦さん連からマヅイ
オ小言を頂戴してゐた

自筆履歴書持参
本人來社、九時から五時まで

日伯情報社
タバチンゲラ街二三五
角
アバルタメント二階

光月

料亭

郵便二〇三



バストス

女給さん数名

至急入用

集
八名
持參
九時から五時まで
相情報社
シンガーラ街二三五角
バルタメント二階

堅實無比

Prudencia Capitalização

CIA. NACIONAL PARA FAVORECER A ECONOMIA S/A

Capital realizado rs. 2.250:000\$000

Rua Senador Paulo Egydio, 15 — Caixa Postal, 1843
S. PAULO

者運幸人本日の籤當月今

字文合組

金・額・原
一・藏・様
拾・コ・ン・ト・ス

サンパウロ市グリセリオ街八二六番
遠藤書店印刷所内

金・額・瀬
戸・渡・様
拾・コ・ン・ト・ス

ソロカバナ線バストス市街地

PLANO "B"
DO 19 ao 69

1) X O 36
2) S Y 3
3) T N 6
4) A F 34
5) O R 23
6) R L 34

DO 79 ao 129

7) K Y 3
8) I M 34
9) T Z 17
10) B K 14
11) F U 35
12) V F 35

PLANO

1) K

2) K

3) N

4) O

5) N

6) M

7) H

8) P

確
實

行銀蓄貯アシンデルブ
部人本日



今回當籤の瀬戸渡様は
實に二度目當籤の
幸運者です

Tropas russas atacam a Finlândia pelo Arctico e pela Karelia

HELSINKI, 30 (Domei — Agencia japonesa) — A Rússia iniciou uma guerra não declarada contra a Finlândia, atacando por terra, pelo mar e pelo ar, este país. A aviação soviética, sem qualquer aviso prévio, bombardeou varias cidades finlandesas; as belonaves abriram fogo contra a Finlândia, no istmo de Karelia, e a artilharia postada na fronteira, entrou a funcionar.

Simultaneamente, contingentes de infantaria da União Soviética invadiram o territorio finlandês.

COMUNICADO DA EMISSORA FINLANDEZA
HELSINKI, 30 (Domei — Agencia japonesa) — A emissora finlandeza anunciou ás 13 horas e 45 que a Finlândia foi victima de uma agres-

são do exercito sovietico, acrescentando que a U. R. S. S. enviou 10 aviões que sobrevoaram a Finlândia, violando assim o seu territorio.

A agencia «D. N. B.» comunica a invasão russa

MOSCOU, 30 (Domei — Agencia japonesa) — A agencia alemã D. N. B. informou o governo sobre as noticias diffundidas no exterior, segundo as quaes as tropas da U. R. S. S. teriam atravessado a fronteira finlandesa e os aviões sovieticos teriam bombardeado o aerodromo de Helsinki.

Os circulos competentes de Moscou declaram ignorar as noticias referentes a esse assumpto e se recusam a tomar posição em relação a taes informações.

exergar um pouco mais longe no tempo.

Além disso, á medida que a situação se agravar entre os países beligerantes, maiores serão as probabilidades de golpe de força contra as nações neutras.

A Rumania, por exemplo, sente já o perigo que sobre ella patra, e não pôde ignorar que, de accordo, a Rússia e a Alemanha se decidam a atacar.

Entretanto, se a Rumania tivesse entrado na guerra desde a primeira hora, quando a Polónia foi invadida, talvez a situação hoje fosse bem diferente.

O exemplo da Rumania é o exemplo tipico da neutralidade inútil. O futuro confirmará as nossas previsões. E o rei Carol talvez enlão comprehendá o erro a que foi induzido pelo desejo de manter o seu país indifferente ao martyrio dos polacos.

Como a Rumania, porém, a Bélgica, a Holanda, a Suíça e possivelmente a Hungria, a Grécia e a Turquia, poderão ver-se a braços com hostilidades sérias.

A própria Italia, cuja posição o sr. Mussolini prometteu esclarecer no proximo dia 7 de dezembro, não está livre de ver-se compellida a tomar parte na guerra, não obstante os ingentes esforços e as byzantinas habilidades com que o governo fascista tem procurado justificar a sua neutralidade.

Por isso nós consideramos inúteis todas essas neutralidades precipitadamente declaradas, as quaes não impedirão que o conflito assumna no decorrer do proximo anno, proporções de verdadeira catastrophe para o mundo.

Edição Brasileira

Tradução dos artigos principais em lingua japoneza.

do inteiro.
E dessa catastrophe, sahirá esphacelada, em primeiro lugar, essa Grande Alemanha que podia orgulhar-se da resurreição, mas que o fuchrer conseguiu transformar na rã da fábula.

em nosso porto o navio mixto «Toa Maru», da Companhia Osaka Syosen Kaisha, o qual inaugura a nova linha estabelecida entre Dakar e Santos obedecendo ao itinerario Dakar-Bélem do Pará — Fortaleza-Recife-Rio — Santos — Capetown — Singapura — Kobe.

cha e edloca 6.732 toneladas trutas. Mede 137 metros de comprimento, 17 de largura e tem calado para 16 metros. Sua tripulação é de 61 homens, inclusive 18 oficiais.

UM NOVO VAPOR JAPONÊS
Pela primeira vez, tocou, hontem

A INUTIL NEUTRALIDADE

Logo que uma guerra se declara, sobretudo nesta época em que a vida internacional se entrelaça numa rede complexa de interesses comuns ou antagonicos, de alianças e pactos destinados a garantir a segurança das fronteiras e a integridade territorial, assiste-se invariavelmente a um aguçador de declarações de neutralidade, imagem desse recio pavido que a guerra infunde ás populações trabalhadoras que desejam viver em paz.

Acontece, porém, que as próprias características da vida internacional moderna não raro provocam alastramentos do conflito que se apresentam logo de início com um caracter alarmante.

Por outro lado, a ansia de victoria, e a consciencia de que derrota e destruição tendem a ser synonymos no decorrer dos acontecimentos, impõem aos beligerantes a necessidade de utilizar todos os recursos de que dispõem em fim de esmagar o adversário tão rapidamente quanto possível.

Chama-se a esta utilização maxima do poder combativo de uma nação ou de um grupo de nações contra o grupo adverso: guerra total.

A guerra total vai, inevitavelmente, afectar a vida das nações neutras, e os prejuizos resultantes irão progressivamente aumentando, á medida que se intensificar a batalha.

Deveremos considerar ainda o facto de certas nações, premidas pelas circunstâncias, não hesitarem no emprego do recurso á força contra pa-

zes neutros que porventura não estejam dispostos a satisfazer as exigências dessas nações, no que concerne o fornecimento de materias primas indispensáveis á guerra ou cessão de territorios cuja occupação representaria uma vantagem estratégica.

Se perguntarmos, neste momento, qual deverá ser o objectivo supremo de qualquer governo, sempre que uma guerra deflagra, teremos de reconhecer que uma unica resposta se adapta á interrogação: concorrer por todos os meios ao seu alcance para fazer cessar o mais rapidamente possível as hostilidades.

Orá, desde que, á luz de uma analyse logica e de um raciocinio frio, se verifica, como no presente caso da guerra europeia, não haver qualquer possibilidade de congraçamento, somos forçados a concluir que a neutralidade, podendo ser, muito embora uma attitude temporariamente vantajosa, sob o ponto-de-vista nacional, não é, sob o ponto-de-vista internacional, nem mesmo sob o primeiro ponto-de-vista, desde que se queira

que a guerra termine, e que se queira que a guerra termine, e que se queira

que a guerra termine, e que se queira

que a guerra termine, e que se queira

que a guerra termine, e que se queira

que a guerra termine, e que se queira

que a guerra termine, e que se queira

que a guerra termine, e que se queira

鶏卵保存法

高價な卵に備へよ

鶏卵は加えると、卵の保存が困難になります。此の困難を避けて、卵の保存を容易にする方法を二三挙げて見ます。第一に「保存用卵」は、清潔な卵を選び、卵の殻に傷や汚れがないことを確かめ、卵の口を水で洗って、卵の口を乾かします。次に、卵を新聞紙で包み、新聞紙を二重に包みます。最後に、卵を紙箱に入れ、紙箱の蓋を閉じます。これで、卵の保存が容易になります。

農暦

十二月

上旬 三日 下旬 三日

十一月 廿六日 十二月 廿六日

農業

農業の発展は、国家の富強に不可欠です。農民は、勤勉に働き、作物を育て、国家の発展に貢献します。

カゼイン石灰

建築材料として最適です。強度が高く、耐久性があります。

生糸を養育する?

日本政府は、生糸の生産を奨励しています。農民は、生糸を育て、輸出することで、国家の発展に貢献します。

果樹園

果樹の栽培は、農業の重要な一部です。果樹を育て、果物を収穫することで、農民は、収入を得ることができます。

養鶏

鶏の飼育は、農業の重要な一部です。鶏を育て、卵を収穫することで、農民は、収入を得ることができます。

キンダ化学工業所

各種化学製品の製造。品質が高く、価格が安いです。

若返り美容の秘訣は

総合ホルモン含有の御使用により。若返り効果があります。

中湯

湯の温度を調整。快適な入浴体験ができます。

CASA ALMEIDINHA

家具、電器、雑貨の専門店。品揃え豊富です。

カーザ東山

CASA TOZAN, LIMITADA

支店及出張所

SÃO PAULO — Rua Florencio de Abreu, 74/76, C. P. 528 Tel. 3-1141

SUCURSAL EM SÃO PAULO — Rua Conde do Pinhal, 120 Tel. 2-3706

LINS — Av. Voluntario Rosarino Silva, 147, C. P. 11 Tel. 240

MARILIA — Rua 9 de Julho, 1277, C. P. 74 Tel. 460

PROMISSÃO — Rua Julio Prestes, 1057, C. P. 16 Tel. 50

GUARANTAN — Estação Guarantan N. O. B.

ALVARES MACHADO — Estação Alvares Machado E. F. S.

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 69/77, C. P. 3342 Tel. 23-4031

東山銀行

CASA BANCARIA TOZAN, LIMITADA

貸定期預金年六分

Matriz: Santos, Filiais São Paulo, Lins e Marília

CARLOS CORRADINI

(CASA DAS SEMENTES)

新種子各種入荷

各種野菜、果物の種子。品質が高く、発芽率が高いです。

S. A. Frigorifico ANGLO

Fazenda São João, Estação Onda Verde, S. P. G.

Sede Matriz: Rua Anchieta, 35, 10º andar, São Paulo

好条件にて貸し度し

棉及雑作向き適地

時報商事部

各種商品の販売。品質が高く、価格が安いです。

SUL AMERICA CAPITALIZAÇÃO

南米一の貯蓄銀行

一九三九年十一月開業

表の結果左記組合文字當籤

AAC VAR KLG GCP QDA FPS